

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			(3) Nr. 00104594		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur Lieferantennr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ EUR		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrt ☐ Eigent. ☐ eigen. Fahrt ☐ Express ☐ Post ☐		(4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 13.10.2018	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref. 413			(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre 550003100402			(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf. 13.10.2011		
(15) Zusatzdaten des Bestellers			(16) Unsere Auftragsnr./our No./notre No. AB5311			(17) Rechnung		
(19) Versandart/Shipment/Expédition durch Spedition			(20) unfrei ☒ X			(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage Siehe unten		
(22) Versandzeichen/Marks/Marquage LKW			(23) Gesamtgewicht kg Brutto 606,00			(24) 485,16 Netto		
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno						(26) Abladestelle 100 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke			
					Menge (Ist)	+/	Vermerke	
1	0558725300 (2154.01) D-Teil	Kupplungsscheibe 1 x Kunst.Pal-Bari 6 x TBA-520881 0Stk 1 x TBA-520881 62Stk 33 x TBA-520881 150Stk 1 x TBA-520892 40 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 40 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317	5.012	Stk				
		180205932 5008679970 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5012 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 19.10.18 Firma: <i>[Signature]</i>						
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/ Nr								

1) Versender/Lieferant Finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid Telefon 02191/5631-0		2) Lieferantennr. 91000189		3) Speditionsauftragsnr.	
5) Beladestelle		4) Versendernr. beim Versandspediteur:			
8) Sendungsnummer 00107848		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 12.10.2018 17:00 7) Relationsnr. 9) Versandspediteur 10) Spediteurnr. Telefon Telefax 13) Bordero-/Ladelistennr.			
11) Empfänger Getrag S.p.A. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		12) Kundenr. 16011		15) Versendervermerk für den Versandspediteur	
14) Anliefer-/Abladestelle 14248 SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 70026 Modugno ITALIEN		16) Eintreffdatum			
18) Zeichen und Nr./Lieferscheinr. 00104594 00104594	19) Anzahl 1 40	20) Packmitteltyp Kunst.Pal-Bari TBA-520881	21) SF 0 0	22) Inhalt Kupplungsscheibe Kupplungsscheibe	23) Lademittel- gewicht kg 0,00 0,00
25) Summe		1	26) Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen
29) Gefahrgutklassifikation		30) Gefahrgutbezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur Lieferung ab Werk		32) Warenwert für SLVS SLVS-Verbotskunde		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versendemachnahme		35) Anlagen 0			
36) Auftragsnr. Kunde		37) Kontierung			
38) Transportmittelnr. LKW		39) LKW-Code			
40) Versandart 3/Versand per Spedition		41) Abrechnungsschl.			
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: 70026 Modugno (3A)		19 OTT 2018 Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità			
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Remscheid, 12.10.2018 Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/Unterschrift			
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs		44) Die Sendung enthält Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)		davon getauscht Euro-Flachpal.(FP) Euro-Gitterpal.(GP)	
46) für Spediteur (Niederlassung) (Empfangsbestätigung des Warenempfängers für den					

2) Lieferantennr.


V91000189

8) Sendungsnummer


2S0000107848

10) Spediteurnr.


4V

13) Bordero-/Ladelistennr.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009020 vom 16.10.2018



18-009020

Ludwigsburg, 16.10.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 19.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 16.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	9,00 EP 3.158,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via del Lavoro 10, 70026 Modugno (B) Italy Reception des marchandises le 19 OCT 2018 GETRAG SPA I-70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su carta di carico del destinatario" Signature et timbre du destinataire	
22 Benutzter Grenzübergang		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604